

6.4.2018

ob | alle 18.00

Špietar | San Pietro al Natisone

Beneška galerija

otvoritev razstave | inaugurazione della mostra

LUCIA TRUSGNACH – ŠKEJCOVA

zapojejo | canteranno

sestre | sorelle Pitažove

razstava bo na ogled do **31.5.2018**

la mostra si potrà visitare fino al **31.5.2018**

urnik | orario:

vsak dan | ogni giorno

10.00_13.00 – 14.00_18.00

ob istih urnikih je odprt SMO

negli stessi orari e aperto anche lo SMO

info: 0432 727490 – isk.benecija@yahoo.it

Lucia P. Trusgnach – Škejcova

Rodila se je na Očnem Bardu (Dreka); ko je bila stara 10 let, se je z družino preselila v Milano, kjer živi. Študirala je moderne jezike na IULM. Bila je med pobudniki društva Kobilja glava in v njem aktivno sodeluje v prizadevanjih za ohranjanje jezika in kulture, za sodelovanje med generacijami, za povezovanje med tistimi, ki so odšli po svetu, in tistimi, ki ostajajo doma, ohranjajo domače znanje in ga prepričano posredujejo mlajšim generacijam. V tem smislu je objavila več člankov v časopisih »Dom« in »Novi Matajur« ter v »Trinkovem Koledarju«. Leta 2007 je napisala in ilustrirala knjigo *Rožinca je naša*, ki je izšla pri založbi Most v sodelovanju s Kulturnim društvom Ivan Trinko; leta 2008 je ilustrirala pesniško zbirko Gabrielle Tomasetig *Mutasti se šuljajo spomini*, ki jo je izdalo Kulturno društvo Ivan Trinko; leta 2010 je sodelovala pri sestavi brošure *Velikonočne navade – Pierhe Dreškega kamuna*, ki jo je izdalo Kulturno društvo Ivan Trinko, in jo tudi ilustrirala. S slikarstvom se je začela ukvarjati v odraslih letih, da bi se alternativno izmaknila rutinski vsakdanjosti, pri čemer je vedno sledila svojim naravnim nagnjenjem.

Nata a Oznebrida di Drenchia dove ha vissuto fino ai dieci anni, si è trasferita con la famiglia a Milano dove tutt'ora vive. Ha studiato lingue moderne allo IULM ed è fra i fondatori e principali attivisti dell'associazione culturale Kobilja glava che, con la salvaguardia della lingua e delle tradizioni, intende tenere vivi anche i legami fra le generazioni, fra chi se n'è andato dalla nostra terra e chi invece è rimasto e ne custodisce i saperi e spera di fare cosa buona trasmettendoli ai giovani. In questo contesto ha scritto negli anni vari articoli pubblicati sui periodici «Dom» e «Novi Matajur» e nel «Trinkov Koledar». Nel 2007 ha scritto e illustrato il libro *Rožinca je naša* edito da Most in collaborazione con il circolo culturale Ivan Trinko; nel 2008 ha illustrato la raccolta di poesie di Gabriella Tomasetig *Mutasti se šuljajo spomini* edito dal circolo culturale Ivan Trinko; nel 2010 ha illustrato e partecipato alla stesura dell'opuscolo *Velikonočne navade – Pierhe Dreškega kamuna* edito dal circolo Ivan Trinko.

Ha cominciato a dedicarsi alla pittura da adulta, come distensiva alternativa alla routine, seguendo semplicemente una inclinazione naturale.

razstave | mostre

2000 – Dreka | Drenchia – osebna razstava v organizaciji občine Dreka | personale organizzata dal Comune di Drenchia

2007 – Špietar | San Pietro al Natisone – osebna razstava v Beneški galeriji | personale a cura della Beneška galerija

2007 – Hlodič | Clodig – osebna razstava v restavraciji "Pri pošti" | personale presso il ristorante "Alla Posta"

2007 – Špietar | San Pietro al Natisone – skupinska razstava | collettiva "Približno 21x29"

2016 – Špietar | San Pietro al Natisone – skupinska razstava | collettiva "Zima"

2017 – Šmartno, Hiša culture – skupinska razstava | collettiva "Benecija med pravljicami in resničnostjo"

2017 – Gorica | Gorizia, Kulturni dom – skupinska razstava | collettiva "Mi smo tu"



PIERHE

delavnica | laboratorio